

Zeitschrift: Candollea : journal international de botanique systématique = international journal of systematic botany

Herausgeber: Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève

Band: 24 (1969)

Heft: 1

Rubrik: Activités des Conservatoire et Jardin botaniques en 1968

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Activités des Conservatoire et Jardin botaniques en 1968

JACQUES MIÈGE
Directeur

L'année 1968 a été importante pour le Jardin botanique de Genève puisqu'elle consacrait le 150^e anniversaire de sa fondation. Alors que, par suite des circonstances, les 50 et 100^{es} anniversaires n'avaient pas été fêtés, nous avons eu le privilège de réaliser, grâce à des concours précieux, plusieurs manifestations à l'occasion de ce jubilé.

C'est ainsi que de belles compositions florales ont été organisées par les horticulteurs et paysagistes genevois dans le cadre du jardin, qui s'y prête d'ailleurs remarquablement bien. Elles ont attiré une foule de visiteurs. Les estimations, difficiles à établir, permettent de les évaluer, à partir de divers sondages, à plus de 100 000 pour la période du 10 avril au 30 septembre, durée de ces floralies.

Diverses présentations ont eu lieu à l'intérieur de la villa Le Chêne avec la participation de plusieurs établissements et sociétés (Rosset, Le Breuil, Bürgi-Ott, Rocailleurs, Ornithophilia, etc.). Elles ont obtenu un grand succès auprès du public qui a également apprécié les salles réservées à quelques-uns des travaux effectués par le personnel des Conservatoire et Jardin botaniques (prospections botaniques en Turquie et en Crète, évolution de la végétation d'une boucle du Rhône, systématique et iconographie d'hépatiques, cytotaxonomie d'espèces européennes et tropicales, illustration des modes de spéciation, maquette de la végétation du Salève, cartographie du tapis végétal du bassin genevois, types de végétation de basse Côte-d'Ivoire et de Casamance, reconstitution d'une tourbière jurassienne, collection des cactacées du jardin). Des ouvrages anciens et de valeur aux remarquables illustrations ont été exposés, permettant aux visiteurs d'apprécier quelques-unes des richesses insoupçonnées, parce que difficiles à mettre en valeur, de notre bibliothèque. Des vues commentées ont été régulièrement projetées grâce à un montage en continu.

Le Jardin botanique a tiré de ces manifestations des avantages notables. Le grand public, qui le connaît déjà bien, a mieux pris conscience de son rôle, de sa valeur et de son intérêt en tant qu'instrument de vulgarisation, d'enseignement et de recherche, sachant allier science et poésie. Ce public a également admiré les résultats acquis par l'horticulture genevoise et helvétique durant ces dernières années. Il se trouve plus réceptif aux graves problèmes que pose la conservation de la nature et juge mieux l'importance des espaces verts et des jardins. Ces avantages se sont aussi concrétisés par l'acquisition des installations et arrangements créés par l'Association des paysagistes de Genève. Il faut savoir gré à ses membres des améliorations

importantes apportées à la partie sud de l'ancienne propriété Duval: pergolas, bassins, pavages variés, plates-bandes nouvelles ont conduit à donner une expression plus captivante à ce secteur aménagé en jardin de plaisance et de repos. Plusieurs horticulteurs ont, d'autre-part, accepté de poursuivre les années prochaines, en liaison étroite avec le jardin, des présentations florales permanentes. Elles permettront de mettre en relief les progrès acquis dans cette branche et, de réunir pour notre jardin, des collections de cultivars. Les parents sauvages seront comparés à leurs descendants plus spectaculaires et plus ornementaux.

Fin juillet, un Symposium ayant pour thème "Les multiples fonctions d'un jardin botanique" a connu un réel succès. Il a permis à des sommités scientifiques, nationales et étrangères, de faire le point sur les divers aspects des jardins botaniques, sur leur intérêt et leur organisation. Le rôle, largement reconnu, joué par notre établissement a été souligné et a valu, de la part des congressistes, la motion suivante:

"Les botanistes venant de nombreux pays, qui ont eu le privilège de prendre part aux célébrations du 150^e anniversaire du Jardin botanique de Genève, tiennent à exprimer aux autorités compétentes leurs remerciements pour l'accueil hospitalier et chaleureux avec lequel ils ont été reçus. Ils désirent saisir cette occasion pour réitérer leur admiration profonde pour les services que le Conservatoire botanique a rendus avec tant de générosité à la botanique dans le monde entier. Ils expriment l'espoir que les locaux de cette institution, qui ne correspondent plus aux besoins actuels, seront améliorés très prochainement afin d'être mieux adaptés à héberger ces collections d'une importance capitale pour la science internationale. Les participants au symposium ont appris avec satisfaction que les plans pour un nouveau bâtiment sont en cours de préparation. Ils se réjouissent de la perspective de réalisations concrètes dans un proche avenir".

Cette réunion a été complétée par la visite de plusieurs jardins alpins dont celui de Champex qui a été longuement admiré.

Un court métrage, "Le Secret", a été réalisé par l'excellent cinéaste Roger Bimpage. Il sera prochainement diffusé dans les salles de spectacles; il montrera, sous une forme poétique, le charme et la beauté de notre jardin.

Ces diverses réalisations, pour lesquelles nous avons eu l'aide amicale du Service des parcs et promenades et de l'École d'horticulture de Châtelaine, n'ont pris corps que grâce à la compréhension des autorités administratives et municipales de Genève et aux facilités qu'elles ont accordé pour leur plein succès.

A. CONSERVATOIRE BOTANIQUE

Constructions. — La décision d'édifier un premier bâtiment, amorce d'un conservatoire rénové, et de lui consacrer les sommes nécessaires a été prise par le Conseil administratif et ratifiée par le Conseil municipal. Cette construction, à laquelle participe, pour la partie universitaire, le Département de l'instruction publique, permettra de pallier momentanément les insuffisances si graves de locaux devant assurer la bonne conservation de nos riches collections. Il abritera aussi des laboratoires de recherches. Cette première étape assurera une amélioration importante mais qui ne sera vraiment efficace que si les étapes suivantes se réalisent dans un futur proche. Les travaux doivent débiter au printemps 1969.

La dispersion actuelle des lieux de travail est très fâcheuse. Elle complique considérablement les tâches aussi bien sur le plan technique que scientifique et psychologique. Une partie des herbiers et la bibliothèque se trouvent à la Console. D'autres herbiers, les laboratoires de cytologie, phytochimie, cartographie sont logés à Malagnou à plusieurs kilomètres de distance. Enfin, d'autres herbiers, la direction, l'administration, les éditions, les dessinatrices occupent la villa le Chêne. Cet éclatement des divers secteurs est préjudiciable à la bonne marche du service et il en résulte une grosse perte de temps. Il est certain qu'un regroupement rapide dans un même ensemble apporterait la solution à de nombreux problèmes. La mise en route dans des délais très courts d'une deuxième étape de constructions est donc très souhaitable.

Personnel. — Au cours de l'année 1968, le Conservatoire s'est vu privé des services de M. G. Bocquet, nommé conservateur des herbiers de l'Ecole polytechnique fédérale à Zurich et de M^{lle} Claire Périer, bibliothécaire. Celle-ci a été remplacée par M^{lle} E. Ferrier.

M. Raymond Weibel, sous-directeur, a pris sa retraite le 30 novembre; spécialiste reconnu, président de la Société botanique suisse, M. Weibel est demeuré 30 ans au Conservatoire botanique, participant aux travaux et recherches qui ont fait la renommée de notre institution.

Une préparatrice a pris sa retraite, une autre a été mutée. A ces départs il faut opposer de nouveaux recrutements qui ont assuré les remplacements indispensables. Quatre préparatrices à mi-temps ou à plein temps ont été engagées.

Collection cryptogamique. — Environ 50 000 échantillons de l'herbier Barbey-Boissier et 3 000 de l'herbier Reuter ont été transférés et intercalés dans la collection générale. Pour les mousses, la fusion des collections est maintenant complète jusqu'à la lettre M des noms de genres. La nomenclature suivie est celle de l'Index Muscorum de Van der Wijk.

La visite du prof. Johnston, au printemps, a permis la détermination et l'intercalation d'un nombre important de lichens de Cuba et d'Amérique du Sud.

Collection phanérogamique. — Les intercalations n'ont été effectuées que là où il reste de la place disponible. L'installation de quelques armoires dans le couloir central du sous-sol a permis de ranger quelques graminées et conifères. Les difficultés de logement ralentissent et même stoppent révisions et intercalations. Ainsi M. Peşmen a classé les légumineuses exclues de l'herbier Boissier (74 paquets) mais leur intercalation n'a pu se faire. Il serait donc indispensable que la demande d'installation de compactus dans les sous-sols de la Console puisse recevoir une exécution rapide.

Herbier Boissier. — Le tri de plus de 150 paquets a été effectué, si bien que l'herbier Edmond Boissier est maintenant classé environ aux trois quarts. Le montage de la partie triée dite "Flora orientalis" a été entrepris. Le stockage des exemplaires ne correspondant pas au "Flora orientalis" soulève, comme les années précédentes, des problèmes insurmontables dus au manque de place.

Herbiers Reuter, Barbey-Boissier, Palézieux. — Le montage des monocotylédones de l'herbier Palézieux est terminé et celui de la collection Reuter a atteint la famille des graminées. La fusion de ces deux herbiers est ainsi partiellement accomplie. La répartition des échantillons est faite par ordre alphabétique de genres et d'espèces avec ségrégation des éléments régionaux.

Prêts. Acquisitions (achats et dons). — 191 demandes de prêts ont donné lieu à 156 envois à 91 instituts répartis dans tous les continents. Cet ensemble correspond à 8559 échantillons. Par rapport à 1967 les prêts ont augmenté dans une proportion supérieure à 27%.

Nos herbiers se sont enrichis de 3.766 échantillons, en augmentation de plus de 10% sur l'année 1967. Dans ces décomptes ne figurent pas les récoltes Miège et Hainard (Côte-d'Ivoire), Bocquet (Turquie) et Bernardi (Madagascar et Pacifique). Elles s'élèvent à plusieurs milliers d'exsiccata.

	PRÊTS		Envois	ACHATS		DONS	
	Echantillons	%		Echantillons	%	Echantillons	%
Europe	6396	74,6	101	2047	73,0	252	26,2
Amérique du Nord . . .	1557	18,1	32	—	—	143	14,9
Amérique du Sud . . .	14	0,1	3	—	—	192	20,0
Afrique	32	0,3	3	357	12,7	228	23,7
Asie	570	6,6	12	400	14,3	23	2,4
Océanie	30	—	5	—	—	124	12,8
Total	8559	100	156	2804	100	962	100

Echanges. — 4877 plantes ont été envoyées et 5877 reçues, provenant de différents pays. Les récoltes régionales, moins importantes en cette année du 150^e anniversaire, ont été largement compensées par une préparation renforcée des doubles d'herbier. Le nombre des plantes reçues a augmenté, par rapport à 1967, de près de 20%.

	ENVOIS			RÉCEPTION		
	Echantillons	%	Instituts	Echantillons	%	Instituts
Europe	3067	62,9	18	3126	53,2	21
Amérique du Nord . . .	1098	22,5	16	2092	35,6	13
Amérique du Sud . . .	123	2,5	3	60	1,0	1
Asie	78	1,6	2	470	8,0	5
Océanie	511	10,5	4	—	—	—
Total	4877	100	43	5877	100	42

Demandes de renseignements. — De nombreux renseignements écrits et oraux (plus de 620) ont été fournis par les conservateurs. Dans ce total, en augmentation sur l'année 1967, n'interviennent pas ceux donnés par le personnel du jardin. Il faut ajouter également le résultat de déterminations nombreuses.

Visiteurs. — 594 visiteurs (symposium non compris) sont venus au Conservatoire pour consulter la bibliothèque et les herbiers ou poursuivre des recherches et investigations.

Recherches scientifiques. — En liaison étroite avec l'Institut de botanique systématique et de taxonomie expérimentale de l'Université (Directeur: J. Miège) des travaux scientifiques ont été entrepris dans les directions suivantes:

- 1° Systématique classique (études monographiques et nomenclaturales)
- 2° Recherches floristiques
- 3° Morphologie
- 4° Biosystématique et taxonomie expérimentale
- 5° Cytotaxonomie
- 6° Phytogéographie, phytosociologie et écologie.

Pour compléter cet ensemble, centré sur la taxonomie, un laboratoire de chimie a été créé dont le principal but est l'étude des protéines comme élément déterminant pour la classification des plantes et l'établissement de leurs affinités.

Les laboratoires de systématique et de morphologie ont pu acquérir un complément utile d'appareillage microscopique; ceux de cytotaxonomie et de chimie taxonomique ont pu s'équiper dans le courant de l'année. L'aide du FNRS a permis de parfaire leurs installations.

Travaux en cours. — J. Miège: étude de diverses espèces de *Cola* croissant en Afrique occidentale (avec M^me M.-N. Miège); études cytologique (avec M. Burdet), histologique (avec M^{lle} Cretton) et chimique (avec M^me M.-N. Miège) sur les représentants africains, malgaches et australiens du genre *Adansonia*.

Les travaux de phytogéographie sur le bassin genevois se poursuivent intensément grâce à la collaboration active de P. Hainard, cheville ouvrière de la réalisation de ce programme, et de A. Charpin, A. Chappuis, M. Matthey, R. Lebeau et G. Tcheremissinoff. Ces derniers travaux reçoivent l'appui du FNRS. Des lectures continues sont effectuées à chacun des six postes météorologiques qui ont été installés sur les chaînes montagneuses avoisinantes: Jura, Vuache, Salève, Bornes.

R. Weibel a continué ses recherches sur les Elaeocarpacees.

M^{lle} S. Vautier a effectué des recherches bibliographiques sur les plantes cultivées.

C. E. B. Bonner a établi une série de fiches de Bryophytes pour l'"Index nominum genericorum".

L. Bernardi a poursuivi ses travaux sur les Araliacées et les Lauracées des régions tropicales.

W. Greuter avance dans son programme sur la connaissance de la flore et de la végétation de l'île de Crète. Il a entrepris, en collaboration avec M. Herrn de Stuttgart-Ludwigsburg, l'élaboration de la flore de l'île de Karpathos. Il a effectué des travaux de nomenclature et de bibliographie botanique et poursuivi des recherches de systématique sur des groupes d'espèces choisis de la flore méditerranéenne.

A cet ensemble d'activités, il est nécessaire d'ajouter la collaboration qu'apporte le Conservatoire à la réalisation du projet de cartographie floristique de la Suisse placé sous l'égide du professeur Welten de Berne. W. Greuter coordonne les activités du groupe genevois; O. Monthoux l'assiste et procède à de nombreuses déterminations, vérifications et prospections dans les herbiers et sur le terrain.

Il y a lieu de signaler que G. Bocquet, avant son départ de Genève, a soutenu devant la Faculté des sciences de cette ville, une thèse intitulée "Revisio Physolychnidum" et que P. Hainard a présenté, devant un jury de la Faculté des sciences de Toulouse, le 20 décembre 1968, un travail sur la "Signification écologique et biogéographique de la répartition des essences forestières de l'adret valaisan". Ces deux thèses, résultat de plusieurs années de labeur, ont été jugées très favorablement.

D'autre part, des chercheurs étrangers sont restés plusieurs mois au Conservatoire en vue à la fois de se perfectionner et d'effectuer des recherches personnelles.

Recherches dans le secteur universitaire. — M^{me} M.-N. Miège, chargée de recherches, étudie d'une part les *Cola* et d'autre part aborde le problème des protéines de divers genres sous l'angle systématique.

H. Burdet, assistant, travaille sur plusieurs genres de Crucifères (*Arabis*, *Turritis*, *Cardaminopsis*) en vue d'une thèse de doctorat. Il débute aussi des travaux de cytophotométrie.

O. Monthoux examine les pigments des divers types de *Lactarius deliciosus* s.l.

M^{lle} M. Dugerdil, à partir du Centre suisse de recherches scientifiques de Côte-d'Ivoire (Adiopodoumé), étudie les contacts forêts-savanes et suit l'évolution de leurs limites en fonction des conditions écologiques.

Plusieurs étudiants et stagiaires entreprennent la préparation de diplômes ou thèses: sur les baobabs (M^{lle} Cretton), sur la biologie du *Streptocarpus nobilis* (M^{me} A. Hainard), sur les *Solanum* cultivés d'Afrique occidentale (M. Niamkey), sur les *Tradescantia* centro-américains (S. Nelson) et sur les critères systématiques assurant la distinction des *Fomes* (J. Vincent) ou participent aux travaux de géographie végétale et de cartographie (voir ci-dessus). Parmi les stagiaires, il faut noter la présence de ressortissants du Honduras, de la Côte-d'Ivoire et de Tchécoslovaquie.

J. Miège a fait partie de plusieurs jurys de thèse (Abidjan, Neuchâtel, Genève) ainsi que M^{lle} S. Vautier.

Vulgarisation et expositions. — Plusieurs vitrines ont été montées au Musée Rath. De nouveaux textes pour les "Histoires de plantes" ont été rédigés par M^{lle} Vautier et illustrés par M^{lle} Guibentif.

Des visites commentées ont été faites à de très nombreux groupes de visiteurs, comprenant souvent 40 à 50 personnes ou davantage (Société d'histoire naturelle de Haute-Savoie, Amis du Luxembourg (Paris), Congrès des compagnies d'aviation, classes du Cycle d'orientation, stagiaires de l'ONU, maîtres d'école, etc.).

Voyages et congrès. — L'organisation du 150^e anniversaire du jardin et du symposium de Genève a requis, pendant plusieurs mois, une grande partie du temps des conservateurs et du personnel tant technique qu'administratif. Tous y ont consacré le meilleur de leurs activités. Leurs efforts, auxquels il faut associer ceux des membres du jardin, ont assuré la réussite de cette commémoration aussi bien dans ses manifestations genevoises que dans l'excursion qui a suivi les journées scientifiques. Il faut louer les uns et les autres pour leur participation très active. Outre cette abondante préparation les voyages et congrès suivants sont à signaler:

Miège, J., 6 janvier-5 février: Mission en Côte-d'Ivoire avec P. Hainard. Plusieurs centaines d'échantillons ont été ramenés de ce voyage ainsi qu'un abondant matériel d'études (graines, fruits et documentation).

- 17 février: commission du Centre suisse de recherches d'Adiopodoumé.
- 19 février: élection à la présidence de la Société botanique de Genève.
- 8-12 avril: congrès de la West African Science Association.
- 25 juin: 21^e concours international de roses nouvelles de Genève.
- 8 mars, 2 juillet, 16 octobre: séances du Comité technique de botanique et de biologie végétale de L'ORSTOM, à Paris.
- plusieurs émissions à la Radio-Télévision romande.

Weibel, R., 28 et 29 septembre: présidence de l'Assemblée générale de la Société botanique suisse à Einsiedeln. A ce congrès ont participé également M^{lle} Vautier et J. Iff.

- novembre: Assemblée de l'Association suisse des musées à Lucerne.

Greuter, W., 18-28 mai: session extraordinaire de la Société botanique de France en Corse.

- 1-6 juillet: symposium sur les relations floristiques méditerranéo-médioeuropéennes à Halle. Visite des instituts, herbiers et jardins de Berlin-Ouest et Munich.

Bernardi, L., voyage à Madagascar, aux îles Comores, en Nouvelle-Calédonie, aux îles Loyauté, en Australie. Il est rentré le 7 octobre 1968 après plusieurs mois d'absence.

Bibliothèque. — Elle s'est enrichie de 530 monographies (achats 500 et dons 30) et de 304 tirés à part. 561 périodiques ont été reçus soit par abonnement soit par échange. 307 prêts ont été effectués à des instituts et 298 à des particuliers. La fonte des fichiers de prêts et d'échanges ainsi que celui des périodiques s'est poursuivie.

Editions. — Deux numéros de *Candollea*, 23/1 et 23/2, ont paru au cours de l'année. 814 exemplaires ont été expédiés. Les Actes du Symposium constituent un numéro spécial de *Boissiera* devant paraître au début de l'année 1969. Un nouveau Guide du Jardin a été rédigé et imprimé. Sa sortie a coïncidé avec la célébration du 150^e anniversaire du jardin. Comme chaque année le Catalogue des graines a été publié. Il contient plus de 2500 noms correspondant à des semences provenant du jardin ou récoltées dans diverses régions généralement avoisinant Genève. Il est échangé et demandé par de nombreux établissements.

a) *Publications du personnel des Conservatoire et Jardin botaniques.*

- Bernardi, L.: Considérations sur les Sapotacées du Pérou. *Actes Soc. Helv. Sci. Nat.* 147: 143-145.
- Bocquet, G.: Animadversiones aliquae ad Silenarum et imprimis Physolychnidum migrationes. *Arch. Sci.* 21: 225-238.
- De evolutione annotamenta aliqua Silenis et imprimis earum sectione Physolychnide inducta. *Arch. Sci.* 21: 239-262.
 - Cleistogamie et évolution chez les *Silene* L. sect. *Physolychnis* (Benth.) Bocquet. *Candollea* 23: 67-79.
 - *Physolychnidum* morphologica catalecta *Candollea* 23: 151-175.
 - Notes d'un voyage turc. *Mus. Genève* 82: 5-9; 84: 15-18; 85: 12-16.
- Bonner, C. E. B.: La naissance d'un jardin botanique. *Mus. Genève* 87: 5-7.
- Marcel Sire: la vie mystérieuse des plantes. *Tribune Genève* 28.6.68: 17.
- Greuter, W.: Une espèce méconnue endémique des îles Baléares: *Euphorbia Fontqueriana*. *Coll. Bot.* 7: 531-537.
- *Contributio floristica austro-aegaea* 13. *Candollea* 23: 143-150.
 - *Notulae nomenclaturales et bibliographicae* 1-4. *Candollea* 23: 81-99.
 - Une espèce de *Crocus* découverte en Cyrénaïque: *Crocus Boulosii*. *Candollea* 23: 45-49.
 - *Proposals* 126-132. *Taxon* 17: 456-457.
 - *Notulae nomenclaturales et bibliographicae* 5-6. *Candollea* 23: 257-265.
 - Le dattier de Théophraste, spécialité crétoise. *Mus. Genève* 81: 14-16.
 - *Analyses bibliographiques diverses*: 7 titres. *Candollea* 23: 303-312.
- Hainard, P.: Distribution des essences forestières sur l'adret valaisan selon l'altitude et l'exposition. *Candollea* 23: 131-141.
- Miège, J.: Activités des Conservatoire et Jardin botaniques en 1967. *Candollea* 23: I-XIV.
- Le Jardin botanique de Genève: 150 ans d'histoire. *Candollea* 23: 1-15.
 - Un morceau d'Helvétie en Afrique: Le Centre suisse de recherches scientifiques d'Adiopodoumé (Côte-d'Ivoire). *Mus. Genève* 83: 8-11.
 - Une manifestation marquante du 150^e anniversaire du Jardin botanique de Genève: Le Symposium international sur les multiples fonctions d'un jardin botanique. *Mus. Genève* 89: 11-16.
 - L'horticulture ivoirienne. *Rev. Hort. Suisse* 41: 298-311.
 - Histoire du Jardin botanique de Genève (1818-1968). *Exposition d'Horticulture Genève* 1968: 11-15.
 - Avant-propos. *Conservatoire et Jardin botaniques Genève*: 5-6.
 - *Dioscoreaceae*. *Flora of West Tropical Africa* 3/1: 144-154.
 - *Analyses bibliographiques diverses*. *Candollea* 23: 301-303 et 312.
 - v. H. M. Burdet.
 - & H. M., Burdet: Etude du genre *Adansonia* L. I. Caryologie. *Candollea* 23: 59-66.
- Pellet, C.: L'inauguration des expositions marquant le 150^e anniversaire du Jardin botanique. *Mus. Genève* 86: 16-18.
- Vautier, S.: La rose musquée. *Rev. Hort. Suisse* 41: 20-21.
- The genus *Rosa*. Monographie de Miss E. A. Willmott. *Rev. Hort. Suisse* 41: 43-45.
 - La rose châtaigne. *Rev. Hort. Suisse* 41: 330-332.

- Weibel, R.: Morphologie de l'embryon et de la graine des *Elaeocarpus*. *Candollea* 23: 101-108.
- Comptes rendus des séances de la Société botanique de Genève en 1966 et 1967. *Trav. Soc. Bot. Genève* 9: 1-21.
 - Les cyclamens du Jardin botanique. *Mus. Genève* 88: 5-8.

b) *Publications du personnel du laboratoire de botanique systématique et de taxonomie expérimentale.*

- Burdet, H. M.: Méthodologie cytotaxonomique: critiques et propositions. *Candollea* 23: 39-44.
- v. J. Miège.
 - Agresseurs végétaux. *Mus. Genève* 90: 11-14.
 - & J. Miège: Etude caryologique et morphologique d'*Eryngium x zabelii* hort. ex Christ. *Candollea* 23: 109-119.
- Miège, M.-N.: Constitution chimique des plantes et systématique. Signification taxonomique de la connaissance des protéines et acides nucléiques. *Candollea* 23: 229-256.

c) *Publications des collaborateurs.*

- Charpin, A.: Le *Carex firma* Host et le *Caricetum firmae* Br.-Bl. dans les Préalpes des Bornes. *Candollea* 23: 121-130.
- El Hadidi, M. N.: *Vallisneria spiralis* L. in Egypt. *Candollea* 23: 51-58.
- Farron, C.: Contribution à la taxonomie des Ourateae (*Ochnaceae*) d'Afrique. I. Partie générale. *Candollea* 23: 177-228.
- Hattori, S.: Résultats des expéditions scientifiques genevoises au Népal en 1952 et 1954. (partie botanique) 20. Hepaticae. *Candollea* 23: 275-286.
- Hepaticae collected by F. Schmid in Ceylon and Pakistan. *Candollea* 23: 287-294.
- Jones, H. G.: Notes on a collection of orchids from the West Indian island of Trinidad. *Candollea* 23: 295-299.
- Peşmen, H.: Apportations ad floram turcicam, 1-2. *Candollea* 23: 267-273.
- Quézel, P. et J. Contandriopoulos: Contribution à l'étude de la flore de la Macédoine grecque. *Candollea* 23: 17-37.

Conférences.

- Vautier, S., 21 février à l'École internationale: Leçon d'introduction à la botanique.
- Miège, J., 8 avril: West African Science Association, Abidjan, Côte-d'Ivoire: L'action de l'homme sur le paysage végétal en Afrique occidentale.
- 20 mai: à la Société botanique de Genève: Les influences biologiques sur la végétation et la flore d'Afrique occidentale.
 - Allocutions et exposés divers à l'occasion du 150^e anniversaire du Jardin botanique.

Greuter, W., 1-6 juillet au Symposium de Halle: Zur Paläogeographie und Florengeschichte der südlichen Agäis.

Hainard, P., 21 octobre à la Société botanique de Genève: Sur la végétation du sidérolithique du Salève.

B. JARDIN BOTANIQUE

Un grand effort a été réclamé au personnel du Jardin botanique comme il a d'ailleurs été demandé au personnel du Conservatoire pour la réalisation et l'organisation des différentes manifestations du 150^e anniversaire.

Personnel. — Au 1^{er} janvier 1968, l'effectif des jardiniers et ouvriers s'élevait à 19 personnes, au 31 décembre de la même année il était de 23. Cette augmentation résulte de l'occupation de postes demeurés vacants mais aussi de l'obtention de nouveaux emplois. L'extension des charges demandées au jardin exige un tel accroissement.

Constructions. — Deux serres expérimentales ont été construites mais leur mise en service nécessite quelques améliorations de détail. Leur utilisation rationnelle ne pourra vraiment s'effectuer que lorsque les travaux de finition pourront être achevés.

Il y a lieu d'indiquer que les serres de culture et celle du jardin d'hiver sont en mauvais état et nécessiteraient des réparations importantes ou même une reconstruction totale. Le jardin d'hiver en particulier est dans un état de vétusté des plus avancés, plusieurs conduites de chauffage étant rongées par la rouille et l'entretien extérieur n'étant pas effectué depuis de nombreuses années.

Travaux. — Outre les besognes habituelles d'entretien et de nettoyage, des travaux d'amélioration ont été opérés: application d'engrais dans les zones les plus épuisées, épandage de 80 m³ de composts sur les gazons de l'ancien jardin, labour et réensemencement de 4 000 m² de pelouses. Les résultats sont très probants et montrent combien les sols avaient besoin de ces enrichissements ou renouvellements.

Les haies bordant la station expérimentale ont été supprimées. L'avenue des platanes, très endommagée par les orages, a été réparée. L'allée longeant les serres de culture a été refaite. L'écoulement du bassin du parc aux daims a été amélioré; un ruisseau a été créé; il alimente deux petites mares et se termine en cascade. Divers autres petits aménagements ont été pratiqués.

Plantations. — Environ 18 000 plantes annuelles et de plates-bandes ont été mises en place ainsi que 5 500 plantes officinales et alpines. En outre, 32 000 tulipes, dont 20 000 provenant de l'Office hollandais de propagande, ont été plantées.

Plusieurs milliers de plantes bulbeuses ont été préparées pour les rocailles et les collections. 25 000 plantes bisannuelles ont permis de constituer des massifs colorés. Le rajeunissement des plantes vivaces présentant des signes de vieillissement ou d'épuisement a été effectué ainsi que l'introduction d'espèces nouvelles.

Visiteurs. — Le jardin a connu cette année une affluence et un succès encore plus grand que les années précédentes. Comme nous l'avons déjà signalé, le nombre de visiteurs a largement dépassé les cent mille. Une cinquantaine de visites, commentées, comptant chacune un nombre élevé de participants, ont été assurées.

Prestations. — De nombreuses plantes, boutures et greffons sont mis, sur demande, à la disposition des chercheurs botanistes appartenant à des instituts suisses et étrangers. 20 000 échantillons ont été fournis à l'École des beaux-arts, au Cycle d'orientation, au Collège de Genève et à l'université. Plus de 15 000 sachets de semences ont été expédiés dans des pays parfois éloignés.

Renseignements. — 250 renseignements ont été fournis par le jardinier-chef soit par écrit, soit oralement. De nombreuses indications ont été également données par les jardiniers et le gardien du parc aux daims.

Cultures expérimentales. — Le jardin intervient d'une manière très importante dans la poursuite des recherches de taxonomie expérimentale. Elles concernent les *Solanum*, dioscorées, *Eryngium*, saxifrages, *Streptocarpus*, *Arabis* et diverses autres espèces des régions tropicales ou tempérées.

Dons et augmentations de collections. — De généreux donateurs permettent au jardin de s'enrichir en graines, en plantes vivantes et en animaux. Nous tenons à les remercier vivement de leurs dons et de l'intérêt qu'ils portent à notre établissement en leur demandant de nous excuser de ne pas les citer.

Il y a lieu d'indiquer que les courses botaniques permettent d'acquérir des graines de nouvelles espèces ou de reconstituer des stocks dont les valeurs germinatives sont diminuées. Les échanges avec des institutions similaires permettent de compléter ou de renouveler les collections.

Parc aux daims. — Des naissances ont fait que les populations de daims et d'oiseaux se sont accrues. Le total des animaux est passé ainsi de 180 à 193 malgré plusieurs ventes et quelques pertes. Des acquisitions ont été faites. Un équilibre est recherché de manière à conserver un nombre d'individus conforme aux possibilités du jardin.

Représentation. — J. Iff, jardinier-chef, a représenté les Conservatoire et Jardin botaniques à l'inauguration du nouveau jardin d'hiver de Berlin-Dahlem (20-25 mai). Ce séjour fructueux a été complété par les visites de plusieurs établissements horticoles de la région de Berlin et par celle du Jardin botanique et du Jardin des palmiers de Francfort.

J. Iff a fait partie du jury international du concours de roses nouvelles à Genève.

C. JARDIN ALPIN DE CHAMPEX

Le Jardin de Flore-Alpe sert d'antenne en montagne au Jardin botanique de Genève et au Conservatoire. Il permet de poursuivre des observations et des essais sur des plantes alpines, d'effectuer des comparaisons pour les mêmes espèces entre des stations de basse et de haute altitude et d'être le point de départ d'excursions enrichissantes. Les travaux de phytogéographie envisagés dans cette région seront, en particulier, grandement facilités par l'existence de cette base.

Plusieurs travaux de réfection du petit chalet ont été entrepris. Il sera nécessaire de prévoir également, pour éviter sa détérioration, des réparations au grand chalet ainsi que l'aménagement d'un petit laboratoire pour la poursuite des travaux scientifiques.

M. Anchisi entretient avec beaucoup de soins et de zèle ce très beau jardin. Il est aidé, pendant la période estivale, par un ouvrier.

Un catalogue de graines a été imprimé et diffusé. Il contient le nom des espèces échangeables, espèces récoltées au jardin ou recueillies dans les alpes valaisannes, valdotaines et italiennes.

Au début de l'année est mort, à l'âge de 93 ans, M. Jean-Marcel Aubert, fondateur du jardin alpin de Champex à qui nous devons beaucoup de gratitude pour le legs généreux qu'il fit de ce jardin au Conservatoire botanique de Genève et à l'Institut botanique de Neuchâtel.

Bien que non botaniste, J.-M. Aubert avait une passion pour les espèces végétales montagnardes. C'est grâce à elle qu'il réalisa ce bijou qu'est Flore-Alpe dont il a voulu qu'il devienne un instrument de recherches.



Nouveau aménagements de la Campagne Le Chêne.